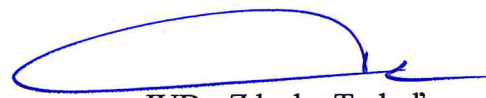


Košický samosprávny kraj, Nám. Maratónu mieru 1, 042 66 Košice



**Súťažné podklady obchodnej verejnej súťaže  
na predaj nehnuteľností v k. ú. Terasa, na Popradskej  
ulici 1 v Košiciach**

Košice 19.12.2012  
150/2012-RU212/34378

  
JUDr. Zdenko Trebuľa  
predseda

Košický samosprávny kraj vyhlasuje v súlade s § 281 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov vo väzbe na ustanovenia § 9a ods. 1 písm. a) zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov

**obchodnú verejnú súťaž  
na predaj nehnuteľností v k. ú. Terasa, na Popradskej ulici 1 v Košiciach**

**A. Základné údaje:**

**1. Vyhlasovateľ súťaže**

Košický samosprávny kraj  
Zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda  
Sídlo: Nám. Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35 541 016

**2. Predmet obchodnej verejnej súťaže**

2.1. Predmetom obchodnej verejnej súťaže (ďalej len „súťaž“) je predaj nehnuteľností na Popradskej ulici 1 v Košiciach v katastrálnom území Terasa, obec Košice – Západ, okres Košice II, vedených Správou katastra Košice v liste vlastníctva číslo 15708, a to:

- a) budov súpisné číslo 2026, na pozemkoch registra C KN, parcelné čísla 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118 vrátane príslušenstva,
- b) pozemku registra C KN parc. č. 112 o výmere 749 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- c) pozemku registra C KN parc. č. 113 o výmere 347 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- d) pozemku registra C KN parc. č. 114 o výmere 348 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- e) pozemku registra C KN parc. č. 115 o výmere 349 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- f) pozemku registra C KN parc. č. 116 o výmere 348 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- g) pozemku registra C KN parc. č. 117 o výmere 470 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- h) pozemku registra C KN parc. č. 118 o výmere 481 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- i) pozemku registra C KN parc. č. 119 o výmere 14601 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoria,
- j) pozemku registra C KN parc. č. 120 o výmere 4748 m<sup>2</sup>, ostatné plochy.

Príslušenstvo tvoria drobné stavby a vonkajšie úpravy, ktorými sú: asfaltové ihrisko, asfaltové plochy, vnútroareálové komunikácie a chodníky, všetky na pozemku registra C KN 119, areálový vodovod, kanalizácia, plynovod, teplovodný kanál a plot okolo areálu.

2.2. **Požadovaná minimálna kúpna cena je vo výške 1 800 000,00 €.**

2.3. Spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľností v k. ú. Terasa, na Popradskej ulici 1 v Košiciach na základe súťaže a podmienky súťaže boli schválené uznesením Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja č. 500/2012 zo dňa 22. októbra 2012.

**3. Podmienky obchodnej verejnej súťaže**

3.1. Cieľom súťaže je výber najvhodnejšieho návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy na prevod vlastníctva nehnuteľností uvedených v bode 2.1. s víťazom súťaže.

3.2. Vyhlasovateľ súťaže požaduje ako jednu zo základných podmienok pre účasť v súťaži **zaplatenie finančnej zábezpeky ako preddavku kúpnej ceny vo výške 33 000,00 €** na účet vyhlasovateľa súťaže (č. účtu: 7000186513/8180, variabilný symbol: 0001502012).

- 3.3. Finančná zábezpeka musí byť pripísaná na účet vyhlasovateľa súťaže najneskôr v posledný deň lehoty na predkladanie súťažných návrhov, tzn. **do 31.01.2013**.
- 3.4. Víťazovi súťaže sa finančná zábezpeka započíta do kúpnej ceny. Ostatným navrhovateľom bude finančná zábezpeka vrátená po vyhodnotení súťažných návrhov.
- 3.5. Navrhovateľ je povinný uviesť v súťažnom návrhu číslo účtu, na ktorý má byť finančná zábezpeka vrátená, v prípade neúspešného navrhovateľa. Ak navrhovateľ takéto číslo účtu neuvedie, bude finančná zábezpeka vrátená na číslo účtu, z ktorého bola uhradená.
- 3.6. Vyhlasovateľ súťaže bude mať právo odstúpiť od kúpnej zmluvy a ponechať si uhradenú finančnú zábezpeku ako zmluvnú pokutu, ak víťaz súťaže v dohodnutej lehote splatnosti kúpnej ceny nezaplatí kúpnu cenu v celej výške, ak v primeranej lehote nedôjde k prevodu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam z dôvodu na strane kupujúceho, ak nedodrží alebo poruší podmienky dohodnuté v uzavretej kúpnej zmluve.
- 3.7. Vyhlasovateľ si ponechá zábezpeku ako zmluvnú pokutu ak do 2 mesiacov odo dňa vyhodnotenia súťažných návrhov nedôjde k uzavretiu kúpnej zmluvy s víťazom súťaže z dôvodu na strane víťaza súťaže.
- 3.8. Navrhovateľ nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži.
- 3.9. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo vyhlásené podmienky súťaže zmeniť, odmietnuť všetky predložené návrhy, ďalej rokovať s víťazom súťaže, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže, zrušiť súťaž bez uvedenia dôvodu.

#### **4. Charakteristika nehnuteľností:**

- 4.1. Nehnuteľnosti sa nachádzajú na Popradskej ulici 1 na sídlisku Terasa v Košiciach, v zastavanom území obce. Ide o oplotený areál v rovinnom teréne. Prístup k jednotlivým budovám je po vnútroareálových komunikáciách. Prístup k areálu je po verejných komunikáciách. Budovy sú napojené na kompletne inžinierske siete. Areál sa nachádza tesne pri vonkajšom mestskom dopravnom okruhu, ktorý prebieha po Popradskej ulici. Ide o areál, ktorý v minulosti slúžil školským a vzdelávacím aktivitám. Budova postavená na pozemku parcelné č. 118 je trojpodlažná. Jej súčasťou je odovzdávacia stanica tepla. Budovy postavené na pozemkoch parcelné č. 117, 116, 115, 114, 113 sú dvojpodlažné. Postavené boli v roku 1963. Telocvičňa, postavená na pozemku parcelné č. 112 je jednopodlažná. Postavená bola v roku 1964. Celková výmera areálu je 22441 m<sup>2</sup>. Nehnuteľnosti sú v súčasnosti bez pravidelnej údržby.
- 4.2. V zmysle stanoviska mesta Košice, referátu ÚHA mesta Košice sú pozemky areálu súčasťou lokality, ktorá je zaregulovaná ako polyfunkčná plocha pre obytnú viacpodlažnú výstavbu a občiansku vybavenosť. V tejto lokalite je možné realizovať päť a viacpodlažnú polyfunkčnú zástavbu pre bývanie, obchod a služby.
- 4.3. Časť priestorov areálu správca majetku KSK (ďalej len „správca“) prenajal na základe štyroch nájomných zmlúv uzatvorených podľa zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov o nájme a podnájme nebytových priestorov tretím osobám. Prenajaté sú časti oplotenia za účelom umiestnenia reklamných tabúl a časť pozemku slúžiaceho ako cvičná plocha pre potreby autoškoly. Zmenou vlastníctva k predmetným nehnuteľnostiam, vstupuje kupujúci do právneho postavenia prenajímateľa v týchto nájomných vzťahoch.
- 4.4. V budove súpisné číslo 2026 na pozemku parc. č. 118 sa nachádza odovzdávacia stanica tepla (ďalej len OST) č. 11230. Je napojená na horúcovodné rozvody tepla systému centrálného zásobovania teplom mesta Košice a slúži pre napojenie objektov areálu

na Popradskej ulici 1 v Košiciach a objektov areálu Technickej univerzity v Košiciach na Popradskej ul. č. 58 v Košiciach.

- 4.5. Dodávka a odber tepla pre nehnuteľnosti v areáli na Popradskej ulici 1 v Košiciach je zabezpečovaná na základe Zmluvy o dodávke a odbere tepla č. Z/TEKO/2008/1507/5001 uzavretej medzi dodávateľom tepla Teplárňou Košice, a. s. a správcom ako odberateľom tepla.
- 4.6. Na základe Servisnej zmluvy o prevádzkovaní a servisnej údržbe odovzdávacej stanice tepla (OST) uzavretej medzi správcom ako objednávateľom údržby a jej poskytovateľom Teplárňou Košice, a.s. je zabezpečovaná prevádzka a servisná údržba OST č. 11230.
- 4.7. Dodávka a odber tepla pre Technickú univerzitu v Košiciach je zabezpečovaná na základe Zmluvy č. 1/190301/2008 o dodávke a odbere tepla na výstupe z OST 11230 v znení dodatku č. 1 k zmluve uzavretých medzi správcom ako dodávateľom tepla a odberateľom tepla Technickou univerzitou v Košiciach.
- 4.8. Na pozemkoch v areáli na Popradskej ulici 1 v Košiciach sa nachádzajú inžinierske siete vo vlastníctve spoločností Východoslovenská distribučná, a.s., Slovak Telekom, a.s., SPP – Distribúcia, a.s. a Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- 4.9. Oboznámiť sa s identifikačnými údajmi predmetu súťaže (list vlastníctva, znalecký posudok, nájomné zmluvy, stanovisko mesta Košice, orientačné zakreslenie inžinierskych sietí, zmluvy o dodávke tepla, servisná zmluva) je možné osobne priamo na adrese vyhlasovateľa súťaže, odbore správy majetku (č. d. 334 a 335).
- 4.10. Obhliadku predmetu súťaže je možné vykonať po predchádzajúcom dohovore na telefónnom čísle: 055/7268320, 055/7268214, 055/7268327.

## **B. Pokyny na zostavenie a predkladanie súťažných návrhov:**

### **5. Povinný rozsah súťažného návrhu**

a) identifikačné údaje navrhovateľa:

- u právnických osôb: názov, sídlo, IČO, štatutárny orgán,
- u fyzických osôb: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu. V prípade, že uchádzač (fyzická osoba) podáva súťažný návrh sám, napriek tomu, že s druhým manželom doposiaľ nadobúda majetok do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, predloží čestné prehlásenie druhého z manželov, že tento súhlasí s nadobudnutím predmetu súťaže do výlučného vlastníctva manžela. Podpis na čestnom prehlásení musí byť overený. V prípade, že účastníkom zmluvného vzťahu budú manželia, je potrebné uviesť identifikačné údaje oboch manželov.

b) súhlas navrhovateľa (fyzickej osoby) so spracovaním osobných údajov na účely zabezpečenia úkonov spojených so súťažou a následným uzavretím kúpnej zmluvy,

c) vyhlásenie navrhovateľa, že súhlasí so súťažnými podmienkami,

d) výška kúpnej ceny,

e) splatnosť kúpnej ceny,

- f) navrhovateľom podpísaný návrh zmluvy v šiestich vyhotoveniach, pričom záväzné podmienky zmluvy na ktorých vyhlasovateľ trvá sú uvedené v prílohe týchto súťažných podkladov (navrhovateľ doplní chýbajúce údaje).

#### **6. Povinné prílohy súťažného návrhu:**

- a) výpis z obchodného alebo živnostenského registra, príp. iného registra potvrdzujúceho právnu subjektivitu právnickej osoby, nie starší ako 3 mesiace, v prípade, ak je navrhovateľom právnická osoba alebo fyzická osoba - podnikateľ,  
b) doklad o zaplatení finančnej zábezpeky na účet vyhlasovateľa súťaže.

#### **7. Predkladanie a označenie súťažného návrhu**

- 7.1. Navrhovateľ predkladá svoj návrh v písomnej forme v slovenskom jazyku.  
7.2. Každý navrhovateľ môže podať iba jeden návrh v šiestich vyhotoveniach. V prípade podania viacerých návrhov, budú všetky návrhy tohto navrhovateľa zo súťaže vylúčené.  
7.3. Navrhovateľ vloží návrh do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený a musí obsahovať nasledovné údaje:  
- adresu vyhlasovateľa súťaže,  
- adresu navrhovateľa,  
- označenie heslom súťaže:  
„Areál na Popradskej ulici 1 v Košiciach – súťaž, NEOTVÁRAŤ“.

#### **8. Miesto a lehota predkladania súťažného návrhu**

- 8.1. Návrh je potrebné doručiť poštou alebo do podateľne vyhlasovateľa súťaže na adresu uvedenú v článku 1 súťažných podkladov.  
8.2. Lehota na predkladanie návrhu: **do 31.01.2013 do 12<sup>00</sup> hod.** (nie dátum poštovej pečiatky, ale fyzického prebratia návrhu podateľňou vyhlasovateľa).  
8.3. Návrh predložený po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov ostáva uložený u vyhlasovateľa súťaže neotvorený s označením dátumu a hodiny prijatia. Po vyhodnotení návrhov bude navrhovateľovi vrátený.  
8.4. Do súťaže bude zahrnutý len ten návrh, ktorý bol predložený v lehote na predkladanie návrhu a ktorého obsah zodpovedá pokynom stanoveným vyhlasovateľom súťaže podľa čl. 3., 5., 6. a 7. týchto súťažných podkladov.

#### **9. Doplnenie, zmena a odvolanie súťažného návrhu**

Navrhovateľ môže predložený návrh dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty stanovenej na predkladanie návrhu.

#### **C. Hodnotenie súťažných návrhov:**

#### **10. Otváranie a hodnotenie súťažných návrhov**

- 10.1. Predložené návrhy bude hodnotiť Komisia Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja k hospodáreniu s majetkom (ďalej len „komisia“).  
10.2. Otváranie obálok s predloženými návrhmi a ich vyhodnotenie sa uskutoční v sídle vyhlasovateľa súťaže. Vyhlasovateľ súťaže umožní navrhovateľom zúčastniť sa

na otváraní obálok s predloženými ponukami. Vyhlasovateľ súťaže uverejní zúčastneným navrhovateľom iba mená a priezviská resp. obchodné mená. Informáciu o termíne zasadnutia komisie si navrhovatelia môžu vyžiadať telefonicky na odbore správy majetku na tel. č. 055/7268320, 055/7268327, 055/7268214.

- 10.3. Skôr, ako komisia pristúpi k hodnoteniu návrhov posúdi, či všetky predložené návrhy zodpovedajú stanovenému rozsahu súťažného návrhu a či obsahujú všetky povinné prílohy návrhu.
- 10.4. Do súťaže nebude zaradený návrh, ktorého obsah nebude spĺňať stanovené podmienky podľa bodu 8.4.
- 10.5. V prípade akýchkoľvek nejasností v predloženom súťažnom návrhu zaradenom do vyhodnotenia, má komisia právo požiadať navrhovateľa o vysvetlenie.
- 10.6. Komisia na základe vyhodnotenia súťažných návrhov určí poradie súťažných návrhov.
- 10.7. Výsledok súťaže bude navrhovateľom oznámený písomne najneskôr do 30 dní po vyhodnotení návrhov komisiou.
- 10.8. Návrh bude prijatý dňom podpísania návrhu na uzavretie zmluvy štatutárnym orgánom vyhlasovateľa.

1 príloha

Vypracovala: JUDr Žigová  
odbor správy majetku



Kúpna zmluva č.  
uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

1. Predávajúci: Košický samosprávny kraj  
zastúpený: JUDr. Zdenko Trebul'a, predseda  
sídlo: Námestie Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000186505/8180  
IČO: 35541016

(ďalej len „predávajúci“)

2. Kupujúci: obchodné meno: / meno a prezvisko:  
zastúpený: / dátum narodenia:  
/ rodné číslo:  
sídlo: / trvalé bydlisko:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri

Okresného súdu ..... oddiel: .....

vložka číslo.....:

(ďalej len „kupujúci“)

## Čl. I.

### Predmet zmluvy

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností v areáli na Popradskej ulici č. 1 v Košiciach v katastrálnom území Terasa, obec Košice – Západ, okres Košice II vedených Správou katastra Košice v liste vlastníctva č. 15708 (ďalej len „nehnuteľnosti“) a to:
- budovy súpisné č. 2026 na pozemku registra C KN parc. č. 112,
  - budovy súpisné č. 2026 na pozemku registra C KN parc. č. 113,
  - budovy súpisné č. 2026 na pozemku registra C KN parc. č. 114,
  - budovy súpisné č. 2026 na pozemku registra C KN parc. č. 115,
  - budovy súpisné č. 2026 na pozemku registra C KN parc. č. 116,
  - budovy súpisné č. 2026 na pozemku registra C KN parc. č. 117,
  - budovy súpisné č. 2026 na pozemku registra C KN parc. č. 118,
  - pozemku registra C KN parc. č. 112, zastavané plochy a nádvoria o výmere 749 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 113, zastavané plochy a nádvoria o výmere 347 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 114, zastavané plochy a nádvoria o výmere 348 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 115, zastavané plochy a nádvoria o výmere 349 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 116, zastavané plochy a nádvoria o výmere 348 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 117, zastavané plochy a nádvoria o výmere 470 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 118, zastavané plochy a nádvoria o výmere 481 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 119, zastavané plochy a nádvoria o výmere 14601 m<sup>2</sup>,
  - pozemku registra C KN parc. č. 120, ostatné plochy o výmere 4748 m<sup>2</sup>.

2. Predmetom tejto zmluvy je prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam uvedeným v bode 1 tohto článku z predávajúceho na kupujúceho a zaplatenie kúpnej ceny kupujúcim.
3. Predmetom tejto zmluvy je tiež prevod vlastníckeho práva k drobným stavbám a vonkajším úpravám, ktorými sú:
  - asfaltové ihrisko na pozemku registra C KN parc. č. 119,
  - asfaltové plochy na pozemku registra C KN parc. č. 119,
  - vnútroareálové komunikácie na pozemku registra C KN parc. č. 119,
  - chodníky na pozemku registra C KN parc. č. 119,
  - areálový vodovod,
  - kanalizácia,
  - plynovod,
  - teplovodný kanál,
  - plot okolo areálu.
4. Spôsob prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam na základe obchodnej verejnej súťaže a podmienky obchodnej verejnej súťaže boli schválené Uznesením Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja v Košiciach č. 500/2012 zo dňa 22. októbra 2012.

## **Čl. II.**

### **Kúpna cena**

1. Kúpna cena nehnuteľností bola zmluvnými stranami dohodnutá vo výške..... € (slovom.....eur).
2. Kupujúci zaplatil časť kúpnej ceny vo výške 33 000,00 € (slovom tridsaťtisíc eur) vo forme finančnej zábezpeky v obchodnej verejnej súťaži.
3. Zostávajúcu časť kúpnej ceny vo výške.....€ (slovom.....eur) sa kupujúci zaväzuje uhradiť do.....na účet predávajúceho s uvedením variabilného symbolu: 0001502012.
4. Za dátum úhrady zostávajúcej časti kúpnej ceny sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet predávajúceho.

## **Čl. III.**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k nehnuteľnostiam až povolením vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností vedeného Správou katastra Košice.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok vo výške 66,00 € resp. 265,50 € za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci prevodom na účet predávajúceho s uvedením variabilného symbolu: 0001502012 súčasne s úhradou zostávajúcej časti kúpnej ceny.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá na Správu katastra Košice predávajúci po uhradení celej kúpnej ceny a správneho poplatku kupujúcim podľa predchádzajúceho bodu.
4. Predávajúci vyhlasuje, že na predávaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne ťarchy a vecné bremená.



5. Kupujúci prehlasuje, že sa oboznámil so stavom predávaných nehnuteľností obhliadkou na mieste.
6. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
  - a) kupujúci nezaplatí celú kúpnu cenu v lehote uvedenej v čl. II bod 3. tejto zmluvy,
  - b) v primeranej lehote nedôjde k prevodu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam z dôvodu na strane kupujúceho,
  - c) kupujúci nedodrží alebo poruší podmienky dohodnuté v uzavretej kúpnej zmluve.
7. Kupujúci berie na vedomie, že ku dňu podpisu tejto zmluvy sú správcom majetku KSK (ďalej len „správcom“) uzavreté štyri nájomné zmluvy na dobu určitú do 31.03.2013 s tretími osobami, a to:
  - ARTON s.r.o, IČO: 31 595 154,
  - Rabaka reklamné panely, s.r.o., IČO: 36 213 136
  - Ing. Peter Grendel – Autoškola Grendel, IČO: 35064145
  - Ing. Ladislav Stražil – NUBIUM, IČO: 11812168.Zmenou vlastníctva k predmetným nehnuteľnostiam, vstupuje kupujúci do právneho postavenia prenajímateľa predávaných nehnuteľností v týchto zmluvných vzťahoch.
8. Kupujúci berie na vedomie, že dňu podpisu tejto zmluvy sú správcom majetku KSK (ďalej len „správcom“) uzavreté zmluvy, a to:
  - Zmluva na dodávku a odber tepla č. Z/TEKO/2008/1507/5001 uzavretá medzi dodávateľom tepla Teplárňou Košice, a.s. a správcom ako odberateľom tepla,
  - Servisná zmluva o prevádzkovaní a servisnej údržbe odovzdávacej stanice tepla (OST) uzavretá medzi správcom ako objednávateľom údržby a Teplárňou Košice, a.s. ako poskytovateľom údržby,
  - Zmluva č. 1/190301/2008 o dodávke a odbere tepla na výstupe z OST 11230 v znení dodatku č. 1 uzavretá medzi správcom ako dodávateľom tepla a odberateľom tepla Technickou univerzitou v Košiciach.
9. Kupujúci berie na vedomie, že na pozemkoch v areáli na Popradskej ulici č. 1 v Košiciach sa nachádzajú inžinierske siete vo vlastníctve spoločností Východoslovenská distribučná, a.s., Slovak Telekom, a.s., SPP – Distribúcia, a.s. a Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

#### **Čl. IV. Sankcie**

1. V prípade porušenia povinností kupujúcim podľa Čl. II bodu 3. alebo Čl. III bodu 2. alebo Čl. III bodu 6. b) je kupujúci povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 33 000,00 € (slovom tridsaťtisíc eur).
2. Kupujúci súhlasí s tým, aby si predávajúci ponechal finančnú zábezpeku uhradenú v obchodnej verejnej súťaži vo výške 33 000,00 € (slovom tridsaťtisíc eur) ako zmluvnú pokutu.

#### **Čl. V. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle predávajúceho.

2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Uznesenie Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja č. 500/2012 zo dňa 22. októbra 2012.
3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých po dva sú určené zmluvným stranám a dva rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Košiciach dňa .....

V ..... dňa .....

Predávajúci:

Kupujúci:

---

JUDr. Zdenko Trebuľa  
predseda

# Košický samosprávny kraj

**Uznesenie č. 500/2012**  
**z 18. zasadnutia Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja**  
**konaného dňa 22. októbra 2012 v Košiciach**

**Zrušenie uznesenia č. 44/2010 zo dňa 8. februára 2010 – Schválenie obchodnej verejnej súťaže na predaj areálu na Popradskej ulici v Košiciach, schválenie spôsobu prevodu vlastníctva nehnuteľností v k. ú. Terasa, na Popradskej ulici 1 v Košiciach na základe obchodnej verejnej súťaže a podmienok obchodnej verejnej súťaže**

Zastupiteľstvo Košického samosprávneho kraja podľa § 11 ods. 2 písm. b) zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 2 písm. c), § 9 ods. 3 písm. a), b) a §9a ods.1 písm. a) zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov

## **A) zrušuje**

uznesenie Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja č. 44/2010 zo dňa 8. februára 2010 - „Schválenie obchodnej verejnej súťaže na predaj areálu na Popradskej ulici v Košiciach“;

## **B) rozhodlo**

o prebytočnosti nehnuteľností v katastrálnom území Terasa, obec Košice – Západ, okres Košice II, vedených Správou katastra Košice v liste vlastníctva číslo 15708, a to:

- a) budov súpisné číslo 2026, vrátane príslušenstva na pozemkoch registra C KN parcelné čísla 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118,
- b) pozemku registra C KN parc. č. 112 o výmere 749 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- c) pozemku registra C KN parc. č. 113 o výmere 347 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- d) pozemku registra C KN parc. č. 114 o výmere 348 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- e) pozemku registra C KN parc. č. 115 o výmere 349 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- f) pozemku registra C KN parc. č. 116 o výmere 348 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- g) pozemku registra C KN parc. č. 117 o výmere 470 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- h) pozemku registra C KN parc. č. 118 o výmere 481 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- i) pozemku registra C KN parc. č. 119 o výmere 14601 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- j) pozemku registra C KN parc. č. 120 o výmere 4748 m<sup>2</sup>, ostatné plochy;

## **C) schvaľuje**

1. spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľností v katastrálnom území Terasa, obec Košice – Západ, okres Košice II, vedených Správou katastra Košice v liste vlastníctva číslo 15708, a to:

- a) budov súpisné číslo 2026, vrátane príslušenstva na pozemkoch registra C KN parcelné čísla 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118,
- b) pozemku registra C KN parc. č. 112 o výmere 749 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,

## Uznesenie č. 500/2012, druhá strana

- c) pozemku registra C KN parc. č. 113 o výmere 347 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- d) pozemku registra C KN parc. č. 114 o výmere 348 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- e) pozemku registra C KN parc. č. 115 o výmere 349 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- f) pozemku registra C KN parc. č. 116 o výmere 348 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- g) pozemku registra C KN parc. č. 117 o výmere 470 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- h) pozemku registra C KN parc. č. 118 o výmere 481 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- i) pozemku registra C KN parc. č. 119 o výmere 14601 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- j) pozemku registra C KN parc. č. 120 o výmere 4748 m<sup>2</sup>, ostatné plochy.

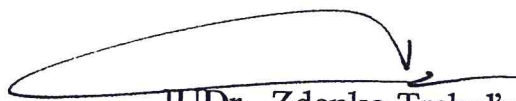
### 2. podmienky obchodnej verejnej súťaže, a to:

#### 2.1. základné podmienky:

- a) minimálnu kúpnu cenu vo výške 1 800 000,00 €,
- b) finančnú zábezpeku vo výške 33 000,00 €, ktorá musí byť pripísaná na účet vyhlasovateľa súťaže (Košický samosprávny kraj) najneskôr v deň lehoty na predkladanie súťažných návrhov.

#### 2.2. osobitné podmienky:

- 2.2.1. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo vyhlásené podmienky súťaže zmeniť, odmietnuť všetky predložené návrhy, ďalej rokovať s víťazom súťaže, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže, zrušiť súťaž bez uvedenia dôvodu.
- 2.2.2. Vyhlasovateľ súťaže bude mať právo odstúpiť od kúpnej zmluvy a ponechať si uhradenú finančnú zábezpeku ak:
  - a) víťaz súťaže v dohodnutej lehote splatnosti kúpnej ceny nezaplatí kúpnu cenu v celej výške,
  - b) víťaz súťaže nedodrží alebo poruší podmienky dohodnuté v uzavretej kúpnej zmluve,
  - c) do 2 mesiacov odo dňa vyhodnotenia súťažných návrhov nedôjde k uzavretiu kúpnej zmluvy s víťazom súťaže z dôvodu na strane víťaza súťaže.
- 2.2.3. Navrhovateľ nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v obchodnej verejnej súťaži.
- 2.2.4. Každý navrhovateľ môže podať iba jeden návrh. V prípade, že navrhovateľ podá viac návrhov, budú všetky návrhy tohto navrhovateľa zo súťaže vylúčené.
- 2.2.5. Predložené návrhy bude hodnotiť Komisia Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja k hospodáreniu s majetkom.
- 2.2.6. Výsledok súťaže bude navrhovateľom oznámený písomne najneskôr do 30 dní po vyhodnotení súťažných návrhov Komisiou Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja k hospodáreniu s majetkom.



JUDr. Zdenko Trebuľa  
predseda Košického samosprávneho kraja

Podpísal dňa: 23. 10. 2012